نومرو

١٩٠٣

چهارشنبه

فی ٢٥ ربیع الآخر سنه ١٢٩٤ — فی ٢٧ نیسان سنه ١٢٩٣

سنه‌لكی بر بوزلك قائمه نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در — اداره‌سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه‌سنده‌در

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

جمعه و بازار كونلرندن ماعدا هركون نشر اولنور ·

قسم رسمی

فی ٢٥ نیسان سنه ٩٣ تاریخیله طولجی بحریه قوماندانندن بحریه نظارت جلیله سنه وارد بر قطعه

تلغرافنامه صورتیدر ·

قره‌قول طریقیله بوكون زرهلی حفظ الرحمن ایسافجیدن اسماعیل چتالنه كلوركن قرال مناستر نده سواری و پیاده دشمن عسكری استحكام یاپمقده اولدقلرینی كوردكلرنده مذكور زرهلیدن ضرب وتنكیللرینه چوق طوپ آتلدیغندن هرچند قطعه طوپ ایله بر خیلی عساكری دخی تجمع ایدرك طرفیندن اولنان محاربه ساعت سكزدن اون بر بچغه قدر امتداد ایدوب دشمنك استحكامنی هدم ایله دشمن خیلی تلفات ویررك منهزما فرار ایتمشلر بلطفه تعالی سفینه وعساكر شاهانه‌یه هیچ بر سقامت وتلفات وقوعبولمقسزین سالما اسماعیل چتالنه عزیمت ایتدكلرینی عرض ایلرم فرمان ·

مقام صدارت عظمادن عموم ولایاته تسطیر بیوریلان امرنامهٔ سامی صورتیدر

احوال معلومهٔ مالیه‌دن ناشی مصارف فوق العاده‌یه مدار اولمق اوزره نفوس موجوده اعتباریله ایكی نوع اوله‌رق تنظیم ایدیلان اعانه بلیتلرندن ایجابی مقداری مقدما اوطرفه دخی كوندرلمش و بونلرك صورت توزیع وتقسیمی تعلیمات مخصوصه ایله تعیین وازبار قلنمشیدی بوكره مالیه نظارت جلیله سندن كوندریلوب انجمن مخصوص وكلاده مطالعه اولنان دفتردن استنباط اولندیغنه كوره توزیعات وتحصیلات هنوز اكمال ایدلمامش وارسالات واقعه ایسه ترتیبك ثلثی درجه‌سنده و بلكه دهادون بولنمش اولوب اشبو بلیتلر مقدما احوال معلومه‌دن ناشی دولتجه اتخاذی ضروری كورینان بر طاقم تدابیر احتیاطیه مصارفنك تسویه‌سنه مدار اولمق اوزره ترتیب وارسال قلنمش وحفظ حقوق دولت وسلطنت وسلامت وطن وملكت اوغورنده اولجه بعض حمیتمندان اهالی طرفلرندن اجرا ایدلمش اولان اعاناته نظرا عموم طرفندن اشبو ترتیب ومراجعتك حسن تلقی ایدیله‌جكی منتظر بولنمش اولدیغی حالده ارسالات واقعه‌نك امید و انتظار اولنان درجه‌یه وارمامسی توزیعات وتحصیلاتك محور مطلوبده عدم جریانی مشعر اولوب ذكر اولنان اعانه بلیتلری بدلاتی ایسه محافظهٔ وطن خدمت مقدسه‌سیله دشمن قارشوسنده بولنان عساكر شاهانه مصارفی قارشولغی بولنمش وبودفعه كوندریلان تحریرات عمومیه‌دن اكلاشیله‌جغی و تكراره حاجت اولمدیغی وجهله روسیه‌لونك خصومت وعداوتنی آچیقدن آچیغه اظهار ایله حقوق وملكتمزی محو وتخریبه قیام ایدیشی كافهٔ تبعهٔ عثمانیه‌نك معاونات غیرتمندانه‌سنه مراجعته ازسرنو لزوم كوسترمش ومأمورین دولتك وظائف مودوعه‌لرینی بحق التزام وایفایه تشبث ومسارعت ایلری هروقت وبالخصوص شو شدتلرده فرض مثابه‌سنده بولنمشدر یعنی صنوف تبعهٔ شاهانه‌نك مسلم ومشهود اولان صداقت وحمیتلری ایجابنجه انتظار اولنان معاوناتك آثار فعلیه‌سنی ابراز ایده‌جك زمان كلمش اولدیغندن بوبابده تشویقات مقتضیه ومؤثره اجراسیله سالف الذكر بلیتلر بدللرینك همان بالتحصیل پیدرپی ارسالی خصوصنده همم ومساعی منتظره‌نك بذل وصرفنه اعتنا بیورلمسی سیاقنده شقهٔ ثناوری ترقیمه ابتدار قلندی افندم ·

فی ١٩ ربیع الآخر سنه ٩٤ و فی ٢١ نیسان سنه ٩٣

مجلس مبعوثان اشبو ١٢٩٤ سنه‌سی ربیع الآخرینك ٢٣ بازار ایرتسی كونی دولتلو احمد وفیق پاشا حضرتلرینك تحت ریاست جلیله‌لرنده صورت مخصوصه‌ده اوله‌رق اجتماع ایلمشدر ·

رئیس پاشا حضرتلری ـ بوكونكی مذاكرهٔ مخصوصه‌مز ساعت درتده بدأ ایلدی كچن اجتماعك خلاصه‌سی اوقونسونده دكله‌یه‌لم ·

خلاصه اوقوندقده اكسیك زیاده برشی اولوب اولمدیغی طرف ریاستدن لدی السؤال واصیلاكی بك داخلیه ناظری دولتلو جودت پاشا حضرتلرینك امور دولته كوزل دقت ایلدیكندن طولایی هیئت مبعوثانه تشكر ایلدكلری قضیه‌سنك بو خلاصه‌ده اكسك اولدیغنی درمیان ایلمش ایسه‌ده سائر مبعوثلر ذكر اولنان تشكرك اوكون اولمدیغنی اخطار ایلمشلردر ·

رئیس ـ انتخاب مبعوثین نظامنامه‌سی كلمش وصور مطبوعه‌سی شعبه‌لره ویرلمش ایدی · اصولمز وجهله برنجی دفعه اولمق اوزره اوقویه‌لم · بعده مذاكره‌سنه باقارز · بوانتخاب نظامی انجمن ایچون یاپلدیمی ·

برقاچ مبعوث ـ خیر هنوز یاپلدی ·

رئیس ـ اوانجمنده یاپلی ·

حسن فهمی افندی ـ ذكر اولنان نظامی قرق اوچنجی ماده‌سنه قدر اوقودی · رئیس پاشا حضرتلری عباره‌لرده‌كی «قانوننامه» لفظلرینك «قانون» دیه تصحیح ایدلمسنی رأی ایلدی · ایلك بندلرده مواد مذكوره‌یه دائر ملاحظات اولوب اولمدیغی طرف ریاستدن سؤال ایلدكده هیئت طرفندن بركره باشدن باشه اوقونمسی وملاحظاتك بعده بیان ایدلمسی رأی ایدلمكله بیان ملاحظه ایدن بولنمدی · قرق اوچنجی ماده‌یه كلندكده رئیس پاشا حضرتلری بونظامك بقیه‌سی صكره اوقونه‌جغنی درمیان ایدرك مطبوعات نظامنامه‌سنی قرائت ایتمسی ایچون خلیل بكه اشارت

بیوردیلر . مبرومی الیه دخی مذکور نظامی اوقومغه باشلادی .

رئیس — برنجی ماده اوزرینه مطبوعات نظامی انجمننك برملاحظه‌سی وارمی .

راسم بك — وار افندم نظامده اولجه اسم و شهرت واقامتکاهی ایله شرکاسنك اسامی واقامتکاهلرینی مبین درسعادتده داخلیه نظارتنه وطشره‌لرده والی‌یه استدعا تقدیمیله رخصت رسمیه استحصال اتیان کسه مطبعه کشاد ایده‌میه‌جکدر دیور . بو برجمله‌ء نافیه‌در نظامه جمله‌ء نافیه ایله باشلانامق ایچون «رخصت استحصال ایدن مطبعه کشاد ایده‌جکدر» دیه تصحیحی انجمنده قرار لشدی .

رئیس — لفظی تصحیح دیمك بوکا بر ملاحظه وارمی

سعدی افندی — انجمنك بوقراری پك یولنده کورلیه‌میور زیرا مطبعه‌دنیلان شیده داخلی خارجی هرشیدن بحث اولنور استانبولده داخلیه نظارتنك وطشره‌لرده والیلرك ریاست ونظارتی آلتنده بولنمز ایسه شاید یولدن چیقارلر . تخدیش اذهان کبی مضرتی موجب اولورلر مطبعه‌لر هرحالده حکومت مأمورلرینك نظری آلتنده بولنملی .

خدا وردی افندی — راسم بکك دیدیکنی قبول ایدرم فقط برشرطم وار . مطبعه کشاد ایده‌جك اولان آدم یالکز کیفیت کشادی حکومته خبرویرملی . رخصت استحصالنه مجبور اولمامليدر .

رئیس — یعنی عباره‌دن «استحصال رخصت» تعبیری قالقسون ده «خبرویرسون» عباره‌سی قونلسون . اویله‌می .

نافع افندی — خداوردی افندی استحصال رخصت قیدی قالدیرلسون دیور . حالبوکه نظامه موافق اولورایسه رخصت ویریله‌جك . شوقدر وارکه حکومت اومطبعه‌نك کشادنده محذور کورورده رخصت ویرمیه‌جك اولور ایسه اسباب موجبه بیان ایتملی . اومطبعه‌نك هانکی لسان حروف استعمال ایده‌جکی دخی تصریح اولنملی .

خداوردی افندی — مطبعه‌یی آچسونده صکره خلاف قانون حرکتی کورلور ایسه جزاسی ویرلسون .

رئیس — خبرویرمك ایله آچمه‌نك فرقی نه‌در .

خدا وردی افندی — استحصال رخصت مجبوریتی مطبعه‌یی باغلامقدر .

رئیس — نیچون باغلامق اولسون .

خدا وردی افندی — مطبعه‌لر زیاده سربست اولسون . اول امرده کشادی ایچون یالکز برخبر ویرسون . بعده معاملات واقعه‌سنی دخی دائما نظامنه قانوننه تطبیق ایلسون . خلاف نظام حرکت ایدر وبالان سویلر ایسه جزاسنی چکسون .

سبوح افندی — بنجه‌ده بویله‌در . یالکز خبرویرملیدر . خلاف نظام حرکت ایدر ایسه لازم کلان معامله اجرا اولنه‌جق . ارتق رخصت نه لازم .

نافع افندی — رخصتله آچلسنده مطبعه‌نك حریتی منع ایدلمامش اولور . محذور کورمز ایسه حکومت اذن ویره‌جك .

سیداحمد افندی — خبرویروب ده حکومت دخی قبول ایلدیکی حالده او مطبعه‌ده غزته نشری جائز اوله‌جقمی .

رئیس — رخصتسز اولور ایسه حکومت منع ایدر . مطبعه کشادنده دخی محذور کورورده منع ایده‌جك اولور ایسه ارباب استدعاسی بکلتمیوب اون بش کون ظرفنده جوابنی ویرر . بشقه سوز وارمی .

نیقولاکی سولیدی افندی — بو راده مطبعه‌دن بحث اولنور . مطبعه بشقه‌در مطبوعات بشقه‌در . مطبوعاتك قانونی وجزاسی وار . مطبعه ایسه ضرر وزیانی اولمیان شیلری ده باصار . مثلا تجار قائمه‌لری طبع ایدر . مطبعه‌لرك خدمتنه مملکت محتاجدر . بناء علیه مطبعه کشاد ایده‌جك اولانلر یالکز خبر ویرسون . ایلروده او مطبعه صاحبی نظامنه مغایر برشی یاپار ایسه جزاسنی کورر .

سید عبدالله افندی — رخصتسز آچسون دیورلر . حالبوکه شرائطی برنده اولورایسه حکومت ینه رخصت ویره‌جك . منع ایتمیه‌جك . مطلوب حاصل اوله‌جق .

واسیلاکی بك — مطبوعات قانوننامه‌سی سربست اولملیدر . مطبوعات نرده سربست ایسه اوراده ترقی حاصل اولور . بولایحه ایسه بزه کلدیکی زمان کورنلر بونی مطبوعات قانونی دکل جزا قانونی ظن ایلدیلر . ایچنده جزای نقدیدن حبسدن بشقه برشی یوق . بزم جزا قانونمز وار . فنا یازدقلری وقت اوقانونه مراجعت اولنور . مطبوعات سربست اولملیدر . امریقانك بوقدر ایلرویه کیتدیکنه هرکس تعجب ایدیور اوراسی یکی برمملکت . فقط تعجب ایدنلر بیلمیورلر ایکی امریقالی بریرده بولنور ایسه یانلرنده برمطبعه برده غزته بولنور . بزالبت امریقالیلر کبی اوله‌میز . چونکه بزهنوز یکی باشلادق اما باشلامقله برابر بونلری قبول ایتملیدر . یواش یواش بزده ایلرویه کیتملی بومثللو لایحه‌لر سربست اولملی .

مانوق افندی — مطبعه‌لر عادتا مغازه کبیدر . کشادی ایچون رخصت ایستهمز . کشادینی اعلان ایتمسی کافیدر .

رئیس — دمین برافردی اولدی که پك نظامی برسوز ایدی . اعضای کرامدن بریسی مطبعه بشقه مطبوعات بشقه‌در دیمشیدی .

مانوق افندی — اوت . غزته ایچون کتاب ایچون بشقه نظام واردر . حقیقت بونلر سربست اولملیدرکه مملکتده ترقی اولسون .

سید احمد افندی — سربست اولملی دیورلر . سربستدن فائده کلور ایسه‌ده محذور دخی واردر . رخصتسز کشاد ایتمك اولمز .

حسن فهمی افندی — مسئله ایضاح ایدیلور ایسه مطالعه ومذاکره‌جه دها سهولت اولور افندم بحث اولنان شی مطبعه‌در . مطبعه دیمك کتاب وغزته باصمغه مخصوص ماکنه وادوات دیمکدر . سربست اولسون دنیلان شی دخی مطبعه‌لردر . مطبوعات دکل مثلا بریسی کتاب باصه‌جغی وقت هانکی کتابلری بلا رخصت باصمغه مأذون ایسه باصه‌جق . بونك مباحث مخصوصه‌سی واردر . اما برکسه مطبعه کشاد ایتدم دیر ایسه بوکشاد مغایر و مخالف دکلدر . صکره اوراده طبع اولنمق اوزره کلان شیلرده خلاف قانون حرکت کورینور ایسه ایجابنی اجرا ایدیلور . بلارخصت باصیله‌میه‌جق اولان شیلر رخصتسز کتوریلور ایسه مطبعه‌جی بیان معذرت ایدرك باصمز . بوحالده مطبعه‌لر ترزی دکانی یازیخانه عرضحالجی دکانی کبی برشی اولورلر . واقعا بونلرك بشقه اهمیتی ده واردر اما نظاماته رعایت ایتمز ایسه او اهمیت اوزمان کوریلور . مطبعه‌لر برطاقم تکلیفاته دوچار اولورلر ایسه ابنای وطنك استفاده‌سی کوچلشور . بناء علیه یالکز برخبر ویرمك اچون .

رئیس اسکی عباره‌ده — موضوع بحث اولان بر نوعمی ایدی .

راسم بك — رخصت استحصال اتیان کشاد ایده‌میه‌جك جمله‌ء نافیه‌سی برینه رخصت استحصال ایدن کشاد ایده‌بیله‌جك جمله‌سی قویمق . برده اون بش کون ظرفنده ....

رئیس — اوبشقه . شمدی بوقیدی ابقامی ایده‌لم یوقسه تعدیلی .

هیئت — تعدیل ایده‌لم .

رئیس — اوحالده یالکز جمله‌ء نافیه‌یی قالدیروبده اثباتی قویه‌لم . یوقسه بشقه برشی .

هیئت — یالکز خبر ویرسون .

رئیس — اکثریت وارمی .

بو بابده اکثریت حاصل اولور .

رئیس — عباره‌نك ایکنجی پارچه‌سی نه ایدی .

سبوح افندی — بوحالده ایکنجی پارچه‌نك حکمی قالدی .

راسم بك — استدعانك تقدیمی تاریخندن اون بش کونه قدر دیور .

رئیس — بکا قالسه بونك لزومی واردر . اون بش کون ظرفنده حکومت قبولنی خبر ویره‌جکدر دیملی چونکه قبول ایتمیوبده منعه حق واردر . بویله اولور ایسه بوقاروکی عباره‌نك حکمنی دکشدیرمز .

سبوح افندی — مطبعه کشاد ایده‌جك اولان نظامه موافق اولدیغنی کوره‌رك هرشیئی بالتدارك مطبعه‌یی کشاد ایدر . برده حکومت بونی موافق بولمیوب رد ومنع ایلر ایسه ضرر وزیانی کیم ویره‌جك .

رئیس — بعض آدملر واردرکه کوکدن اینمش اولسه اکا مطبعه اذنی ویرمامليدر . اوآدم مملکته مضر اولدیغندن حکومت انی منع ایدر . اون بش کونده جواب ویره‌جك ایسه ویره‌جك . اوجهته مطبعه کشاد ایده‌جك اولان آدم نافله دوکلوب صاچلمه‌دن مراجعت ایلیه بیلور .

نافع افندی — حکومت منع ایده‌جك ایسه یالکز منع ایتمکله قالمیوب اسباب موجبه‌سنی دخی بیان ایتملی .

رئیس — بشقه سوز وارمی .

مانوق افندی — مطبعه‌نك کشادنده محذور یوق دیدك شمدی تکرار رخصت اخذی یولنه کیدرایسه‌ك شمدی ویردیکمز قرارك حکمی قالمز .

رئیس — برآدم اون بش سنه اول قلپازنلق ایتمش ایسه اکا مطبعه آچدیرمامالی . برقانونلری واضح یاپمز ایسه‌ك حقانیتك اجراسی مشکل اولور .

طنیل افندی — مطبعه‌لر یالکز اخطار ایله کشاد اولنسون دنیلدی . حکومت محذور کورور ایسه ذاتا منع ایده‌جك . انك ایچون اون بش کون دیمکه حاجت یوقدر . اسباب موجبه کوسترملی .

سعدی افندی — مطبعه کشاد ایده‌جك اولانلرك اولا نه مقوله آدملر اوله‌جغنی کورملی . حکومتك نه کبی احوال اوزرینه منع ایده‌جکی ده بیلنملی . عالمده ایی آدملرده وار فنا آدملرده . مثلا فنا برآدم مطبعه کشاد ایلدی . مضرتی موجب اوله‌جق برشی یاپدی . بونلری درخاطر ایدیلور ایسه استانبولده داخلیه‌دن وطشره‌لرده والیدن رخصت الق لازمدر . اویغونسزلق کورینور ایسه درحال منع ایتملی .

طنیل افندی — یولسز برشی یاپار ایسه مجازات کوره‌جکدر . بوحالده رخصت ویرلسون و یرلسون دیمك ایجاب ایتمز . یولسزلق ایده‌جك ایسه رخصت ایله آچار ینه ایدر . ایتمیه‌جك ایسه رخصتسز آچار ینه ایتمز . مطبوعات سربست اولملی .

راسم بك — ترقی مطبعه‌ده دکل مطبوعاتده‌در . مطبعه طوردیغی یرده ترقی حاصل ایده‌مز . برکاغد باصلمز ایسه ترقی آنده‌در . غزته‌لرك صاحب امتیازلری ومؤلفلر کوزل آدم اولملری ارانور . مع هذا مطبعه صاحبلرینك دخی امین ولایق آدملر اولمسی کتاب وغزته طبع ایتدیره‌جك اولانلر حقنده دخی نافعدر . اشاغیده کتابلر غزته‌لر حقنده اوزون اوزادی‌یه سوزلر وار . انجمنده دخی مذاکره‌لری ایدلدی . اشاغیده هپسی کله‌جك .

نقاش افندی — مطبعه ایجادی تجارت نوعندن برشیدر . دقت واحتراز ایدیله‌جك شی مطبوعاتدر . مثلا بن فرنکستاندن برمطبعه کتوررسه‌م . باصمق ایچون دکل صاتمق ایچون . کمسه بنی منع ایده‌مز . اما برشی باصه‌جق اولور ایسه‌م اکا باقارلر . غزته‌لرك وکتابلرك نصل اوله‌جغی قانونده بیان اولنیور . مطبعه کشادی بوقدر کلفته دکرلی دکلدر .

سید عبدالله افندی — هرشیئه معلوماتی اولمق حکومت شاننددر . بعض آدملرك ظاهری ایی باطنی فنا اولور . حکومت امنیت ایدرایسه رخصت ویرملی .

سبوح افندی — مطبعه بر واسطه‌در . آچلمسنده هیچ برباس یوقدر . آچه‌جق آدم مضر اولور ایسه اوآدمك درجه‌ء مضرتنه کوره جزا تعیینی لازمدر . یالکز معلومات ویرلسون کافیدر .

نوفل افندی — بولایحه‌ده بربنا وار براساس وار . بوبندلر برینه مربوطدر . بربندی هدم ایدنجه اکثرینه طوقنور . بزده قوم بر دکل . اجنبیلرده وار . انلر ایچون برشرط وارکه تابعیتی قبول ایده‌جکلر . اصل مطلوب مطبوعاتده ایسه مطبوعات یولنده وموافق اولدیغی واجنبیلر شرطی ایفا ایتدیکی حالده مشکلات چیقار . مطلقا حکومته مراجعتله استحصال رخصت لازمدر .

نافع افندی — رخصت المل . مادامکه اکثریت قرار ویردی . بن فکریمی کیرویه الدم . سعدی افندینك افکاری فنا دکلدر . مطبعه کشاد ایده‌جك اولان آدم نه صفتده اولمق لازم کلور ایسه انی تعیین ایتملی .

مانوق افندی . مطبعه بشقه مطبوعات بشقه دینلدی . بحث بیهوده اوزانیور . مطبعه برماکنه‌در . باصه‌جق شیئه دقت ایتملی . بوده صکره کله‌جکدر .

(بوارالق هیئتده سوز قاریشور)

رئیس — دیکلیه‌لم . دیکلیه‌لم . اوچنجی اخطارمدر دیکلیه‌لم .

مانوق افندی — پارمه‌له دکلی . برماکنه کتوریرم . اما باصه‌جغم شیده مغایر برشی اولور ایسه جزاسنی چکرم . تیمور ادواتی اوزرینه جزا اولمز .

نافع افندی — رخصت تسویه ایچون دکلدر . اوتیمور ادواتی استعمال ایچوندر .

طنیل افندی — مطبوعاتك ترقیاته مداری اولدیغی ایچون رخصت المقدن صرف نظر اولندی . بحث حکومتك اون بش کون ظرفنده ویره‌جکی جوابده قالدی . بن شویله مطالعه ایدرم که حکومت هرمضر کوردیکی شیئی هیچ ذکر اولنمقسزین دخی منع ایدر . بوراده حکومته بزمی مأذونیت ویره‌جکز کندیسی منع ایتمك ایسته‌ینجه منع ایدر . ذکری ده ایجاب ایتمز .

رئیس — ایجاب ایتمسه قانون هیئتی بوقیدی قویمزایدی . ایکنجیسی قوانین موجوده وقوعاتی بعدالوقوع جزالندیرر . مطبوعات ایسه اویله دکلدر . مضر آدمی منع ایده‌جکز .

طنیل افندی — ذاتا منع اولنه‌جق . قانونی یوقمی .

رئیس — بوندن بشقه قانون یوقدر .

نوفل افندی — بکا جواب ویرمدیلر . بزده اقوام مختلفه واردر دیدم . اجنبیلره نصل معامله ایده‌جکز .

خداوردی افندی — ایکنجی ماده‌یی اوقور ایسه‌کز مشکلکزی حل ایدرسکز افندم .

سبوح افندی — اجنبی یه‌ده بورخصتی ویرملی . برچوق اجنبی درلو درلو صنایع ایچون بورایه کلیورلر . انلره رخصت ویرلیورده مطبعه‌یه نیچون رخصت ویرلسون .

رئیس — اویله دکل . سابق موجود اولان نظامده اجنبی ایچون ممنوعیت قویه واردر . اکر بوقیدی بورایه قویمز ایسه‌کز اولمز . اولدنبری قوی کفیل وسند ویریورلر .

حاجی حسین افندی — کوریورم که مطبعه دکان کبی دکلدر . بیوك شیدر . عمله وحروف وماکنه وکاغد لازم . بوحالده اولجه حکومتدن رخصت ایستر ایسه نه ضرری اولور . اکر لوازمنی تدارك ایتدکدن صکره حکومت رخصت ویرمز ایسه کندیسنه دها چوق ضرر اولور . رخصت المقده محسناتدن بشقه برشی یوقدر (بقیه‌سی صکره)

التون ایله قائمه بیننده اولان فرقك تزیدندن وقره‌دکزك روم ایلی سواحلیله ادرنه ولایتندن ذخیره اخراجی تحت ممنوعیته النمسندن طولایی درسعادتده ذخیره فیئاتی ترقی ایلمسنه مبنی اتمکك فیئاتنه بالضروره اوتوز پاره ضم ایدلمش ایسه‌ده اهالینك تسهیل معیشتی وحالا واستقبالا لازمکلان تدابیر احتیاطیه‌نك اجراسی لازمه‌دن

بولنمسنه بناء ولبابده انجمن مخصوص مشورتده جريان ايدن مذاكرات وشهرامانت جليله سيله اولنان مخابره او زرينه اتخاذ اولنان تدابير جمله سندن اولمق او زره ادرنه‌دن ذخيره اخراجي ممنوعيتي لغو ايدلمش وصامسون وسينوب وانه بوايدن ذاتا ذخيره جلبي تحت مساغ ومساعده ده بولنمش اولديغي كبي امانت مشار اليهانك جوانبدن مستبان اولديغي وجهله ذخائر موجوده‌دن بشقه سواحل مذكوره وادرنه‌دن ومرمره وقره دكز ساحللرندن كتوريله‌جك ذخائرك احتياجاته مع زيادة كفايت ايده جكي وطونه يه كوندرلمك ايچون خداوندكار ولايتي اعشار مالندن مرتب اولوب طونه‌جه لزومي اولمديغي مؤخرا انها اولنان قوقوروز ايله اللي بيك كيله حنطه‌نك دخي صاتلمق او زره درسعادته جلب اولنه جغي انكلاشلمسنه مبني لازمگلان ذخائرك جلب وادخاري ودها سائر وسائل تسهيليه نك اتخاذي خصوصنك جانب امانته حواله‌سيله اتمك قيمتنك برقاتدها تنزلنه مدار اولمق ايچون اشبونيسانك يكرمي بشنجي كوننددن اغستوس ابتدا سنه قدر درسعادته كتوريله‌جك ذخائرك كمرك رسمنك موقتا عفوي خصوصنه بالاستيذان اراده سنيه جناب پادشاهي متعلق بيوريلوب ايجابي اجرا قلنمش اولمغله اعلان كيفيته ابتدار اولندي .

❊ توجيهات ❊

چوروكصو عساكر معاونه طابورلري قوماندانی سعادتلو محمد علي پاشايه رتبۀ رفيعۀ ميرميراني پاشاي مشار اليهك برادري عزتلو عثمان بكه ميرالامرالق رتبه سي توجيه بيورلمشدر .

بصره خاندانندن زهرزاده سعادتلو قاسم افندي‌يه رتبۀ رفيعۀ ميرميراني توجيه بيورلمشدر .

قسم غير رسمي

مواد داخليه

طولچي متصرفلغندن في ٢٠ نيسان سنه ٩٣ تاريخيله داخليه نظارت جليله سنه وارد اولان تلغرافنامه نك صورتيدر

برمدتدنبرو بوراده بولنان بر ازبود بوكون سرخوش اولەرق قصبه درونده برقاچ ال طبانجه آتمسي اوزرينه متعلمه دردستي ضمننده كتمش اولان ضبطيه لره تسليم اولميوب فرار ايله برخانه‌ده تحصن واوزرينه كلورلر ايسه اوره‌جغني بيان ايله ضبطيه لري تهديد ايتمش وبالذات كيدلەرك حيا ويا ميتا اله كچورلمسي ايچون امر ويرلديكي كورنجه تسليم اولمغله كتوريلوب پنجۀ قانونه ويرلمش اولديغي ومرقومك شو حركاتي وقوعات عاديه‌دن ايسه ده بوكره ده اهميتي وبدخواهان طرفندن اعظام ايدله‌جكي دركار ايدوكندن معلومات اولمق اوزره عرض كيفيت اولنمدي اولبابده .

—❊—

طونه طرفلرنده مشاهده اولنان خدمات مشكوره سي شمدي يه قدر دفعاتله درج صحيفۀ بيان قلنان حفظ الرحمن نام زرهلي سفينه‌نك سواريسي حسن بكه مكافات محقه اولمق او زره قائممقاملق رتبه سي توجيه واحسان بيورلديغي خبر النمشدر

—(❊)—

كچنلرده قارص وبايزيد طرفلرنده بوزيلان تلغراف خطلرينك اجراي تعميراتنه سرعتله مباشرت قلنديغي مسموعدر .

—(❊)—

اون طقوزنجي عصر نامنده‌كي فرانسز غزته سنده روسيه‌نك قوۀ حربيه سنه دائر مندرج بولنان بربندي بانترجمه كچن جمعه ايرتسي نسخه‌مزه درج ايلمشيدك درسعادت غزته لرندن بعضلري بومثللو معلومات غير صحيحه‌نك درجني تقويه‌ك مسلك متخذينه موافق بوليورلر اكر بز مقالۀ مذكوره‌نك صحتني دعوا ويا تأمين ايدرك يازمش اولسيدق بونده حق قزانه بيلورلردي روسيه‌نك ترتيبات عسكريه سي حقنده نشر ايديلان بومثللو جدوللرك صرف مبالغه اوزرينه مبني اولدقلري اوته‌دنبرو هركس زدنده معلوم ومسلم اولوب ذكر اولنان فقره دخي بويولده‌كي مبالغاتدن بولنمسيله بونك افكار عموميه‌جه درجه سي تميز ايدله بيله‌جكنه اصلا شبهه‌مز اولمديغي جهتله درج ايدلمشدر .

دشمنك اك بيوك اردوسي اولمق او زره كوچ حال ايله جمع ايده بيلديكي اردونك مقداري نه‌درجه‌يه وارديغي هركسجه معلوم اولديغندن بز اون طقوزنجي عصر غزته سنك ذكر اولنان بندي نوعما استخفاف واستهزا ايله اوقنور اميديله يازمش اولديغمزي شمدي ايضاحه لزوم كوردك .

(پوسته اداره‌ٔ عليه سندن)

پوسته نظامنامه سنك اون دردنجي ماده سنده (اچيقدن ويرلميوب بده مكتوب ايچنه دولت اسهامي وبانق قائمه سي وسندات ومسكوكات ومجوهرات وضع اتمك ممنوع اولوب بومثللو مكتوبلر مأمورلرينه ويرلديكي حالده قبول اولنميه‌جق وبونلر پوسته صندقلرينه آتيلورده مؤخرا ضايع اولورايسه پوسته خانه‌لر طرفندن تضمينات دعواسنه اصلا صلاحيت اولنميه‌جقدر) ديو محرر ومسطور اولديغنه وشوارالق اكثريا مكاتيب درونه خلاف نظام قائمه وضع اولنديغي كورلديكنه بناء بعدما كرك مأمورين وكرك اهالي طرفندن هركيم اولور ايسه اولسون مكاتيب درونه ويا صندقلره بومثللو مسكوكات وسائره وضع ايدوبده ضايع اوله‌جق اولور ايسه اصحابنك بركونا دعوا وشكايته حق وصلاحيتي اولميه‌جغي جمله‌يه معلوم اولمق اوزره اعلان كيفيته ابتدار اولندي

في ٢٤ ربيع الآخر سنه ٩٤ وفي ٢٦ نيسان سنه ٩٣

مواد اعلانيه

تبعۀ دولت عليه‌دن باغچه‌كويلي متوفي طودوري ايله زوجه سي لوقانديه وقاپني وانكل عليهلرنده اعطا اولنان برقطعه اعلامك اجرا سيچون متوفاي مرقوم عهده سنده بولنوب بلغراد قريه سي طريقنده واقع بش دونم زلا ايله درونده بولنان بش عدد قارقيوسي وقريۀ مزبوره اتصالنده ايا طناش نام محلده كائن ايكي دونم زلاده مرقوم وانكل ايله مزبوره اوقاتنديده‌نك متصرف اولدقلري حصه‌لري بودفعه دعاوي خارجيه كتابتي طرفندن مزايده يه چيقاريله رق فروخت اولنه‌جقدر . اولديغندن طالب اولنلرك منادي شريف اغايه وياخود كتابت مومي اليهايه مراجعت ايلملري .

—❊—

حاصلات عشريه‌دن چتالجه‌ده موجود يدي بيك كيل استانبولي علفك محلنجه انبارده اوچيلوب تسليم قلنمق واثماني يوزلك قائمه يوزغروشه قبول اولنمق شرطيله بهر كيلي يدي بچوق غروشده طالبي عهده سنده بولنمغله بوندن زياده‌يه طالب اولنلرك شهر مايسك بشنجي كوننه قدر شهر امانت جليله سي اداره مجلسنه مراجعت ايلملري اعلان اولنور

—❊—

❊ باب عالیده كائن تقويم خانه ده باصلمشدر ❊